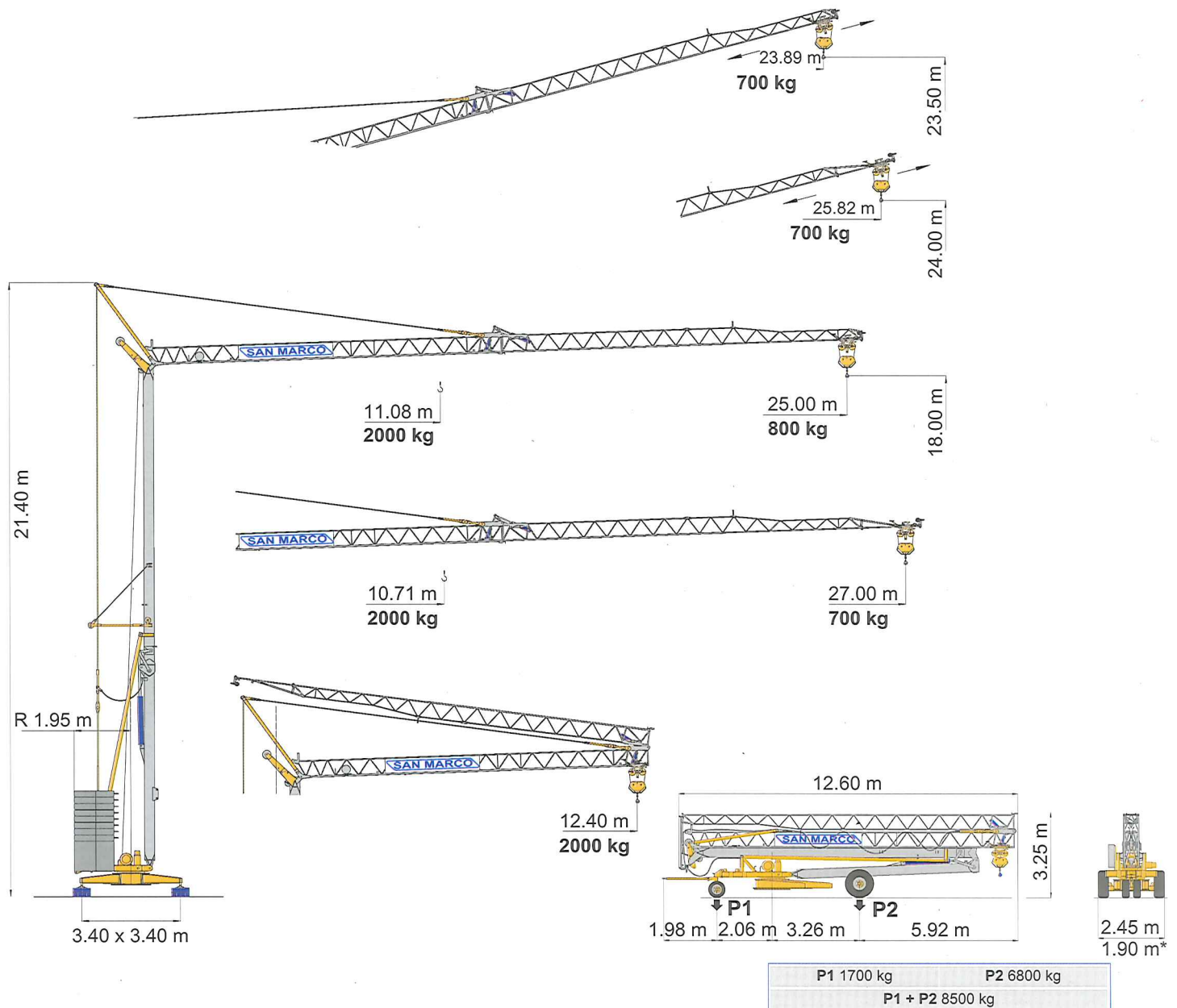


- IT Gru automatica idraulica
 UK Automatic hydraulic crane
 DE Automatischer hydraulischer kran
 ES Grúa automática hidráulica
 FR Grue automatique hydraulique

SMH 270

Triverter 444



- IT Diagrammi di carico
 UK Loads diagrams
 DE Lastkurven
 ES Curvas de carga
 FR Courbes de charges

Braccio orizzontale	kg	2000	1900	1800	1700	1600	1500	1400	1300	1200	1100	1000	900	800	700
Horizontal jib	m	11.08	11.59	12.16	12.79	13.49	14.27	15.17	16.19	17.37	18.74	20.37	22.32	25.00	25
Waagerechter ausleger	m	10.71	11.20	11.75	12.35	13.03	13.79	14.65	15.63	16.77	18.09	19.66	21.53	23.83	27
Flecha horizontal	m	10.71	11.20	11.75	12.35	13.03	13.79	14.65	15.63	16.77	18.09	19.66	21.53	23.83	27
Flèche horizontale	m	10.71	11.20	11.75	12.35	13.03	13.79	14.65	15.63	16.77	18.09	19.66	21.53	23.83	27

Braccio impennato	15°
Inclined jib	kg 700
Schrägestellter ausleger	m 23.89 25
Flecha inclinada	m 25.82 27
Flèche relevée	m 25.82 27

Carrello traslante
 Traversing trolley
 Verfahrbare laufkatze
 Carro distribuidor
 Chariot distributeur

Freccia chiusa	kg 2000
Closed jib	m 12.40
Auslegerspitze zu	
Flecha plegada	
Flèche fermée	



DIN 15018 H1 B3
 ISO 4301



IT Sollevamento - Variatore (Inverter)
 UK Hoisting - Speed controller
 DE Heben - Umrichter
 ES Elevación - Variador
 FR Levage - Variateur

II	m/min	5	10	30	40
	kg	2000	2000	1400	1000
					kW
					7.5

IT Potenza elettrica necessaria
 UK Power requirement
 DE Anschlusswert
 ES Potencia eléctrica necesaria
 FR Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
380 (±5%)	50	15

IT Carrello - Variatore (Inverter)
 UK Trolleying - Speed controller
 DE Katzfahren - Umrichter
 ES Carro - Variador
 FR Chariot - Variateur

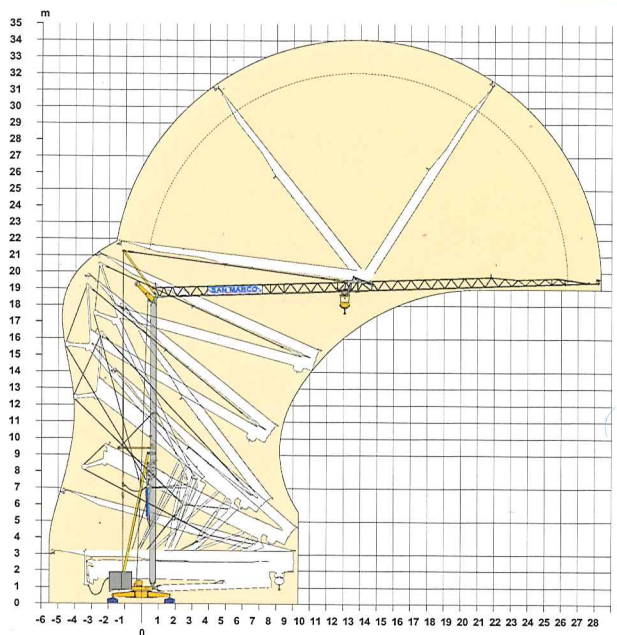
	m/min	9	18	24	36
					kW
					1.8

IT Rotazione - Variatore (Inverter)
 UK Slewing - Speed controller
 DE Schwenken - Umrichter
 ES Orientación - Variador
 FR Orientation - Variateur

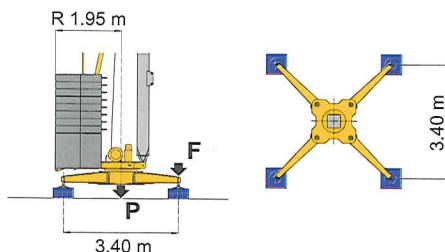
	rpm	0.25	0.5	0.75	1.0
					kW
					2.3

IT Montaggio
 UK Erection
 DE Montage
 ES Montaje
 FR Montage

kW 1.5



IT Reazioni (F) - Pesì (P)
 UK Reactions (F) - Loads (P)
 DE Eckdrücke (F) - Krangewicht (P)
 ES Reacciones (F) - Pesos (P)
 FR Réactions (F) - Poids (P)



F	P
11.6 t	23.0 t

In servizio
 In service
 In betrieb
 En service
 En service

F	P
7.5 t	20.8 t

Fuori servizio
 Out of service
 Ausser betrieb
 Fuera de servicio
 Hors service

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Zincatura torre e braccio con immersione a caldo secondo ISO 1461 • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Possibilità di funzionamento a braccio impugnato e carrello traslante • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Dispositivi di autolivellamento e autozavoramento • Assale posteriore regolabile con ruote reversibili per cambio carreggiata

High resilience steel structures to be used at low temperature • Galvanised tower and jib with hot dipping in conformity ISO 1461 • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Possibility to work with inclined jib and traversing trolley • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Full automatic devices for self levelling and ballast loader • Rear axle with reversible wheels for wheelbase change

Strukturen aus besonders schlagfesten Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Turn und Ausleger lt. ISO 1461 heißverzinkt • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Möglichkeit mit schräggestellten Ausleger und Laufkatze bei Abwinkelung zu arbeiten • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Vorrichtungen zur Selbstnivellierung und Selbstballastierung • Regulierbarer Hinterachse mit umwendbaren Räder

Estructura en acero de alta resistencia para uso a bajas temperaturas • Zincado en caliente de la torre y flecha según normativa ISO 1461 • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Posibilidad de trabajar con flecha inclinada con carro desplazable a lo largo de toda la flecha • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Dispositivos de autonivelamiento y auto cargado del lastre • Eje trasero con ruedas reversibles y regulables en el ancho

Charpente en acier à haute résilience pour utilisation en température ambiante froide • Galvanisation à chaud mat et flèche par immersion selon ISO 1461 • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Possibilité de travailler avec flèche relevée et chariot distributeur • Climatization thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiante élevées ou basses • Dispositifs automatiques de mise à niveau et de lestage • Essieu arrière réglable avec roues réversibles

IT Conforme alle direttive 98/37/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 87/405/CEE, 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 89/336/CEE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 73/23/CEE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

UK In compliance with the 98/37/EC regulations • In compliance with the 87/405/EEC, 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 89/336/EEC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 73/23/EEC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

DE Gemäss Richtlinien 98/37/EG • Gemäss Richtlinien 87/405/EEG, 2000/14/EG und 2005/88/EG über schallleistungspegel • Gemäss Richtlinie 89/336/EEG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 73/23/EEG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geaendert werden.

ES Conforme con las directivas 98/37/CE • Conforme con las directivas 87/405/CEE, 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 89/336/CEE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 73/23/CEE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

FR Conforme à les directives 98/37/CE • Conforme à les directives 87/405/CEE, 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 89/336/CEE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 73/23/CEE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.

Via Principe Umberto, 42/B
 28021 Borgomanero (NO) Italy
 Tel. +39 0322 82601
 Fax +39 0322 846035
 Website www.sanmarco-int.com
 E-mail sanmarco@sanmarco-int.com

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel
 Estampilla del minorista • Timbre de détaillant